

## COFFEY, l'honorable T.

- Adresse en réponse au discours du trône—  
Sur motion pour présentation de l'—31-34.
- Annuité aux vieillards—*Re* impression des discours en une brochure, 910.
- Brevet d'Edgar Webster Summers et de Hadley Herbert Summers, Acte concernant le  
—Motion pour 1re lecture, 115; 2e lecture, 155; 3e lecture, 390.
- Conciliation, Acte modifiant l'Acte de, 1900—  
Sur motion pour 2e lecture, 233-236.
- Débat du Sénat—*Re* nouvel arrangement pour la publication des, 936-940.
- Grande Vallée, Acte concernant la compagnie du chemin de fer de la—Motion pour 1re lecture, 454; 2e lecture, 484; 3e lecture, 610.
- Installations terminales de la "Canadian Northern Railway Co." et du "Grand Trunk Railway Co." à Winnipeg—En comité—Rapport du comité, 825.
- "London and St. Clair Railway Company", Acte concernant la—Motion pour 1re lecture, 168; 2e lecture, 200; 3e lecture, 255.
- "National Accident and Guarantee Company of Canada", Acte constituant en corporation la—Motion pour 1re lecture, 253; 2e lecture, 301; 3e lecture, 378.
- Question de privilège, 609.
- Statuts révisés, loi modifiant l'annexe A des—En comité—Rapport du comité, 913.
- Traduction française—Sur interpellation *re* critique contre les traducteurs, 77.
- Terres septentrionales du Canada, valeur des—Motion pour adoption du comité d'enquête, 896.

## CLORAN, l'honorable H. J.

- Anuités aux vieillards—Sur interpellation, 362, 872.
- Acte modifiant l'Acte de la milice relativement à l'appel de la milice active pour venir en aide à l'autorité civile—Sur motion pour 2e lecture, 372-376.
- Acte général des chemins de fer 1903, loi modifiant de nouveau l'—Sur motion pour 2e lecture, 514-521—Sur les amendements du comité des chemins de fer, 929, 930.
- Association mutuelle canadienne musical et dramatique, Acte constituant en corporation l'—Motion pour retrait du bill, 624.
- "Bonaventure and Gaspé Telephone Company", Acte constituant en corporation la—Sur motion pour 1re lecture, 257.
- Comités :
- Sélection sur motion pour formation du comité de, 35, 36—Sur motion pour adoption du rapport du, 51-54.
- Conciliation, Acte modifiant l'Acte de, 1900—Sur motion pour 2e lecture, 238-242.

CLORAN, l'honorable M. J.—*Suite.*

- Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'île du Prince-Edouard, loi établissant la—Examen en comité, 353.
- Conciliation, Acte modifiant l'Acte de 1900—  
Sur motion pour 2e lecture, 552-560.
- Code criminel, loi modifiant le—En comité, 959.
- Droits provinciaux—Sur motion, 508.
- Délinquants, Acte concernant les jeunes—Sur motion pour 2e lecture, 883, 884; 976-985.
- Débats du Sénat—*re* nouvel arrangement pour la publication des débats du Sénat, 939.
- Exportation de la force électrique et de certains liquides et gaz, loi à l'effet de régler l'—En comité, 675.
- Feu l'hon. William Hingston—Remarques, 251.
- Grèves et émeutes à Hamilton et Buckingham *re* appel de la milice—Adresse demandant production de pièces, etc., 122.
- Grèves et contre-grèves, Acte à l'effet d'aider et de prévenir et régler les—Sur motion pour 2e lecture, 577—Examen en comité, 598.
- Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, loi concernant la compagnie du—Sur motion pour 3e lecture, 661-665; 689, 691, 699.
- Inspection des viandes et des conserves alimentaires, Acte concernant l'—Sur motion pour 3e lecture, 571-572.
- Immigration, Acte modifiant l'acte de l'—En comité, 785-787, 793-802.
- "Mutual Reserve" enquête concernant la compagnie d'assurance—Sur interpellation, 136-137; 167, 173, 178, 180.
- Malone and Hopkin's Point Railway Company, Acte constituant en corporation la—Motion pour 1re lecture, 168; ajournement de la 2e lecture, 203; 227; 2e lecture, 271; ajournement de la 3e lecture, 433; 3e lecture, 483.
- Naturalisation, Acte modifiant l'acte de la—Sur remise de la 2e lecture, 81.
- Navigabilité de la baie d'Hudson—Sur motion, 213-219.
- Polices de garanties, possédées par le gouvernement fédéral—Interpellation, 156.
- Postes, loi modifiant la loi des—En comité—Rapport du comité, 971.
- Question de procédure *re* bill (I) concernant l'Association canadienne dramatique et musicale—Sur motion pour modifier le procès-verbal relativement au dit—451-454.
- Question de privilège—*re* élévation au Sénat de l'hon. M. Dessaulles, 465, 466, 467.—*Do re* bill relatif à la main-d'œuvre, 987, 988.
- Règlements du Sénat—Sur motion amendant les, 710, 711.
- Statuts révisés, Acte concernant les, 1906, et pourvoyant à leur traduction française—Examen en comité général, 57.
- Téléphones et télégraphes, nomination d'un commissaire des—Sur motion, 410-416.